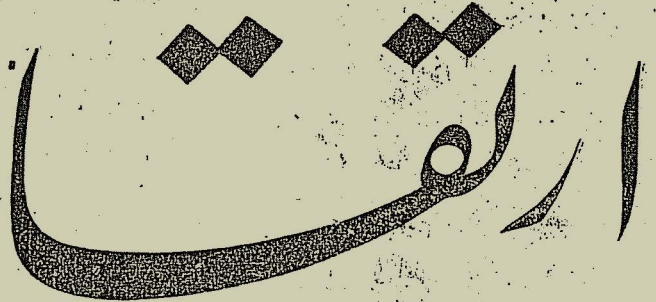


(ارتقا) نك استانبول و طشره
ایچون بر سنه لك آتونه سی ۳۲
غروشدز . پوسته بولی مقبولدر .
معالقی بالجله ارباب قله آچیقدر . هر الی قلم
طوتان یازده بیلیز . مرکزی باب عالی
جاده سنده « معلومات » اداره خانه سیدر .



ادبیات . فنون عسکریه و بحریه .
ونادیع و تجارت و زراعت و صنایع
ومعارف و امور نافعه و اکلنجیه لی فقراندن
باحث مصور جریده در . هر نوع خصوصیات
ایچون غزته نك مدیری طاهر بکه مراجهت اولنور

Journal illustré IRTIKA

Bureaux: 40, rue de la Sublime-Porte,
(Imprimerie Tahir bey) Stamboul.

مکمل الام

۱۱

امید مختصر ...

بوکون پک زیادہ مضطرب . اگر آئندہ کی قلم تمامیلہ مصور حسیاتم اولسہ ایدی شوناجین ساطرلر ، شو نقوش آلام ایچندہ بروح نالانک غریبانہ ، بیکسانہ انعکاس ایدن آوازہ اضطرابی ایشیدیلیردی . لکن بن بومؤثرات عظیمہ بی تصویرایتمک ، اولردن برر پارچہ سنی شو کاغذلرک سینہ سکونتندہ اویومتق ایسترن کندمده او قدر بیوک رجز حس ایدیورم که چوق دفعه لر آئیده کی قلمی ، کاغدی برر گوشیه فیلاته رق پریشان ، عاجز ، مقهور آغلا یورم . آه ، بوکوز یاشلری بنم صوک تسلیتکارلر مدر . اولرده اولماسه بن بوحیات مؤلم ایچندہ یاشایه مزدم ، اولوردم . اوح . نه قدر محزونم . شو حیات غم آلود ایچریننده بکاصیمیت روحیه آجیبانه ، ونم ایچین برقطره حق . کوز یاشی فدا ایتمک تصادف ایستیه یالکر ، ای ندیمه روح یالکر سنک بکا آجید یغنی سنک بکاتسلیتبخش اولدیغنی ظن ایدیوردم ، وبوکا او قدر اعتماد ایدیو . ردم که خلافتی دوشونمک ، اوت سزک ایچین بشقه درلو تصور اتده بولمق فکر مجه تعمیری غیر قابل برجنایت دیمکدی . فقط ، صوکره سزده بی ترک ایتدیکر ، سزده بنم آللریمی کدرلریمی آرتیرمقدن بشقه برمکافات گوستر مدیکر . شیمدی بیلسه کر سوکیم ، نه قدر پریشان اولدم . حیاته قارشى او قدر نفرتخو انم که هر کوردیکم شی بکا بردرلو احساس غوم ، ایتمکدن خالی دکل . سندن بشقه بریسنی « بر بشقه چهره بی سومک ممکن اولسه بلکه بوفریادره محل قالماز قالمزدی ، آزاده آلام اولوردم . فقط بو او قدر امکانک خارجنده که ... عشقکر همایک وهم صوک عشقم اوله حقدرد . امین اول کوزلم ؛ بن بو عشقه اوله جکم ، حیات سودامه سزدن بشقه سی حاکم اولیه حق . بن ذاتا حیاتک بوی پایان هجرانلری ، صدمات قهر آلودی آلتنده آزیلدم . آرتق هیچ برشیتنه تحمل ایدمهیه جک برحاله کلد . بر عرفان یأس آور ایچنده کر به دیز اولمقدن بشقه برشیتنه مقدر دکل . بن خزانی بهار حیاتمه کوردم ، بن اک مخوف فی رطنه لری ، اک قسوت آمیز سکونتلری سنک عشقکده کوردم . بوندن صوکره طالعکده ، حیاتکده هیچ برمساعده سنه مظهر اولق ایستهمیورم . فقط ، ممکن اولسه ، بوتون روحله پرستش ایتدیکم اومائی کوزلریکری مدت عمرمده ایلک وصوک دفعه اولق اوزره یالکر برکره . یالکر برناتیه جک لب رعشه دارمله یتم ایدمه بیلسم . آه ! .. ممکن اولسه ...

اولمغه اشتغال آتیز یالکر خانه مزه منحصر دکدر . مقیاس ؛ تاخانه دن دنیای محیط هیئت اجتماعیه انسانیه قدر انتقال ایدر . بناء علیه خانه سی افرادینه لازم کلان وظائفی ایفادن صوکره مجاورلری آشنالری محتاجی ده دوشونمى اولنرده احتیاطاً ایلک ایتلی . چونکه انسان کجلیکنده آخره هر هانکی بر صورتله فائده لی اوله بیلیمک اقتدارینی حائز ایچین کوره بیلیر . فقط اختیارلق دوری که هر درلو قوت و قدرته وداع ایله کنجلیکنده کی محصول مساعیه مکتسبات ذات وصفاتییه التجا ایتمک زمانیدر ؛ احتیاط سزلق ایچین پریشانلق دوریدر . بویله براختیار زوالی ، وبیکس قالور . شمدی به قدر کیمسه به نفی اولمان طاقدن بولندوغی ایچین کیمسه طرفندن ده شایسته تطیب و مرحت کوروله مز . انتفاعدن ناامیدالر بوکاو اوزانماز ، ایکی ال برباش ایچندر سوزینه مستحق کوریلرک بیکانه کچیلر . نتیجه کلام قزم انسان کندینی وهر کسی ایو کورمک ایچون اسبابنه توسل ایتلی ، وقتی اوصورتله کچیرملى . تکمله چالشملی . بوايسه اوامر شرعشرینی طومتق ومحاسنی دوشونک ایله اولور . دین ایسه هر مشکلی حل ایدر وهر محسناته رهبر نجات اولور . جناب حق بزه عنایتی اولان عقل ایله دستور حکمت اولان کتاب مینه احوال واعمالزی توفیق ایدرسه ک سعادت دارینه نائل اولورز . دین انسانلرک حیات معنویسیدر دین هرکس ایچین بر حرص امان اولدوغی کیبی قادینلرک اک امین برمر اجعتکاهی ، اکمتین استنادکاه وتحفظ کاهی در . مدنی وبدوی بونجه انسان یغینلری بوحال انتظامده حرکت ایتدیرن هر درلو نزاع وفسادی دفع ایچین حقوق متقابلیه بی وضع ایدن وافرادینه انسانلری طایتیدیران حلال وحرامی کوسترن ، کناه و ثوابی اوکردن ، مکارم اخلاقی تأسیس ایدن احکام دینه در . بر آنا ایچین اک بویوک مکافات ، اک بویوک مسرت آغوش شفقتده بولونان طفل معصومنک ایلک سوزده باشلادیغنی وقت کلترین دوداقلرندن اسم جلالی ، کلمه توحیدی ایشتمسی اولدوغی کیبی اک باعث مفخرت وظیفه سی ده بونی کندیبی تعلیم ایتش اولسیدر . احوالده آنالر موظف اولدولری بومهم وباعث حیات وسعادت وظیفه لری حسن ایفا ایدمه بیلیمک اوزره متکامل ومتدین اولمیدرلر دیرم . شریفه

بعض کیمسه لر « وقت نقددر . » مثل مشهورینی انکلیز جده مترجم ظن ایدیورلر . حالبوکه اوله دکدر . قزم انکلیز لری بوحقیقی اسلاملردن آلدیلر ، شریعت اسلامیه دن اوکر ندیلر ، اشته (جلالله زحشری محمود) یدی یوز سنه اقدم (المواقیت لاتشتری بالواقیت) دیمشدر که بونکله وقتک یالکر نقد دکل یاقوتلردن دخی قیمتی اولدیغنی افهام ایتمک استه مشدر . مع مافیہ بوده ترعشری نک یالکر کندی محصول فکر وادرا کی اولیبوب بلکه شریعت غرای اسلامیه نک احکام مقدسه سی جمله سندنر . قزم برکره دوشون که شریعت لعب ولهو ی نه ایچون تحریم ایلمشدر ، هر درلو اویون شرعاً ایچون حرامدر ؛ اشته سر وحکمتی اوزرنده ؛ زیرالهدور . لهوالیه انسانک فائده سز اوله رق مشغول اولوب طالیدی شیته دینور . ا کلاشادی قزم ؛ دیمک که وقتک قیمتی عالمه اوکردن ینه دین مبین اسلامدر . برده قزم انسان نقصانی بیلدیکی کون کامل وجهنی بیلدیکی کون عالم اولمش اولور . نه کم حضرت ام المؤمنین عایشه رضی الله تعالی عنایه صحابه کرامدن بری (متی کون الرجل عالماً) دیوسئوال بویورمسی اوزرینه (متی اقرب بجهله) و (متی اقرب بائنه) جواب صوابی بیورمشدر . هله مادامکه حیاتمز اجتماعی در . باشقه لرینه ده نظر اعتباره آله رق وقتمز بر صورتله خوش کچیرمکی دوشونمیز که هم معقول اولسون وهم ده باشقه لرندن ده عین معامله انسانیتکارانه بکلنه بیلسون . ده ا فرائض دینه بی اوکر نه دن ، ماصاله دالان ، تربیه سی کندیسنه عائد اولان کیمسه لرک تربیه سنه باقه دن آخرک تربیه سی تنقید ایدن ، خوش کورنه سی لازمکلنره اولوجهله کورنه دن آخری نظر استخفاف ایله کورن ، تیاترویه کیتیمک ایچون چوجغنی قوم مشویه امانت ویا مسلط ایدن ، دوکونه کیتیمک ، پیاسه یه قاتلمق ایچون امور بیتیه سی یوزاوستی براقغه ، زوجه هر درلو مشکلات ومضایقه بی تحمیله قاتلان قادینلر نه کندی وقتنی ونده آخرک وقتنی خوش کچیرمشن اولمازلر . قزم کنجک وقتکی انسانلرک ایام فعالیتنی اختیارلقده کی استراحتی ودارینده سعادت وسلامتی ایچون دور تفکر ومساعیسنی تشکیل ایدر . بونلر دوشونلمز ، اوغراشلمازسه عاقبت بدبختلنی انتاج ایدر . وقیله دوشونوب چالشان عالمه سنه قارشى لازم کلن وظائفی ایفا ایدن افرادینی اوکا کوره احضار وتربیه ایدن نام وقتنده محصولات حیاتندن استفاده وراحت ایدر . برده حیاتمز اجتماعی

ایله ایلک دوشونیلن بسیط بر فاده متعاقلاً دوشونلرک عددی ایله متناسباً ترکب وتکمیل ایتمکده در . انسانلر اوله ، جمعیت بشریه ایچنده کی موقع مخصوصلرینک احتیاجات ووظائفی ، صوکرده ده تأمین معیشتلری ایچین سلوک ایتدکلری مسلک مخصوص ترقیاتی دوشونمکه بر مجبوریت طبیعی حس ایدرلر . تفصیلات مبسوطه دن مستبان اولدوغی وجهله مستلزم سعادت دارین اولان جوهر کر اغلیله عقل و عرفاندر . بونک نشو ونمایی ایسه زمان ایله قائم ، وزمانی تشکیل ایدن المواقیت هر بر دقیقه سی ؛ بر فضیلت ، بر معرفت اکتسابنه حصر و صرف لازم کلیرکن مع التأسف وقتک قیمتی وقادینلک وظائف وواجباتی تقدیر ایدمه ی بن بعض قادینلرک دوشونجه لری ؛ وقتلری دوشونجه سز کچیرمک ، وبوصورتله افنا ایتدکلری عمرو حیاته ، پوش کچیردکلری وقته برده (خوش !) غلاوه سبیله عقللرنجه وقتی خوش کچیرمک اولیور . هیچ بیلیمورلر که محو ایدیلن بودقیقهلر ذاتاً تکمل وتعالی به غیر کافی وقیصه اولان عمر بشر اعدادندندر . نفسنه ، عالمه سی خلقنه ، اعدادندن بولندوغی جمعیت بشریه به متعلق دوشوننه جک وایفا ایدمه جک پک چوق وظائف وخدماتی طوررکن ایشندن کوجندن بی خبر ، صرف وقتی بوغمتق ایچین فائده سز ویاخود مضر بر ماصال او قومق ویا دیکله مکله مشغول برخانه تصادف ایتدیکنده آنی ایفاظ ایت ؛ بوشنه کچیردیکی بوکونلری ؛ اماته سنه چالشدیغنی بودقیقه لری حالت احتضارنده کمال تحسرله آرایه جغنی ویاخود « نه بیلورم ؟ » ، نه اوکر ندیم ؟ . دیه کندینه کلوب دوشونیدیکی کونده هیچ برشی بیلیمه مش ، اوکر نه که غیر تلمنه مش اولدوغنی فرط تأثرله اکلامقله برابر هیات که بیوده کچن بو آوان قیمتدارک کیری کتیریله میه جکی آکا افهام ایت ؛ بنم نقصانم یوق دینوب دوشونمیلر ، اشتغالدن قاچانلر ؛ کلدکلری کیبی کیتیمک ایستهمیلردر . لکن کلدکلری کیبی کیده مزلر ، چونکه معصوم کلدیلر ، بوتبللک ، وظیفه ناشناسقله مشغول اوله رق کیدرلر . امرار ایتدکلری اوقات ایله برحیات ابدیه یه ، بر سعادت سرمديه کسب استحقاق ایدمه بیلیرلرکن ، محروم اولورلر . راحت عدایتدکلری عطالتک ایسه مقدمه سی مسکنمت ونتیجه سی مذلت اولور . حتی طبیعت خلقت دخی بوکا مساعد دکدر . ایرکیج برکون یاشی طاشه چارنار در عقب دوشونجه باشلارو وقتک قیمتی میدانه چقارسه ده سویلنلیدیکی کیبی ایش ایشدن کیمش بولنور .